

Cavalleria rusticana

Cavalleria rusticana

CAVALLERIA RUSTICANA

OVVERO

A TIA LA MALA PASQUA

Elaborazione in siciliano di Turi Giordano

dallopera di Giovanni Verga

PERSONAGGI

VERGA

TURIDDU

LOLA

SANTUZZA

GNA NUNZIA

ALFIU

CORO DI CONTADINI E CONTADINE

PIPPUZZA

LA SORTE (Ballerina)

SANTUZZA (Ballerina)

ALFIU (Mimo)

TURIDDU (Mimo)

La scena:

al centro un grande arco di pietra lavica, a sinistra losteria della gn Nunzia con a lato un carretto siciliano e attrezzi da campagna, a destra una piccola chiesetta di campagna. All'inizio la scena buia. Inizia la **sinfonia** dell'opera di Mascagni, verso la fine un narratore (Verga) incomincia a leggere ai margini della scena.

Verga - Turiddu Macca, lu figghiu di la gn Nunzia, comu turnau di fare lu suldatu, ogni duminica si faceva a vidiri nta chiazza cull'uniformi di bersaglieri e la birritta russa, ca pareva chiddu di la bona vintura, quannu jamma lu bancuni ccu la jaggia di li canarini. Le picciotte si lu mangiavunu ccu locchi, mentri jevunu a missa ccu la mantillina nta testa, mentri certi carusazzi cci furriavunu ntornu comu a tanti muschi..

Turiddu (nel frattempo apparso dietro l'arco)

Verga - . ma ccu tuttu chissu Lola di massaru Angilu non sera fatta a vidiri n alla missa, n mancu supra o ballatoiu, pirch saveva maritatu ccu unu di Licudia, ca faceva lu carritteri e aveva quattru muli di Surtinu nta stadda. Dapprima Turiddu comu lu vinni a sapiri, ci voleva tirari fora li vuredde da panza, a chiddu di Licudia, per non ni fici nenti, e si sfugau jennu a cantari tutti li canzuni di sdegnu ca sapeva sutta la finestra di la so bedda.

Turiddu (canta)

O Lola chai di latti la cammisa,
si bianca e russa comu la cirasa,
quannu taffacci fai la vuvva a risu,
biato cui ti d lu primu vasu!
Ntra la porta tua lu sangu sparsu,
e nun me mporta si ce muoru accisu.

e siddu muoru e vaju mparadisu

si nun ce truovo a ttia, mancu ce trasu.

(alla fine del pezzo si far un buio)

Turiddu (parlando con Lola che nel frattempo si trova in scena) Oh, gn Lola! Bbiatu cui vi vidi.

Lola Oh, cumpari Turiddu, mi lavevunu dittu ca turnastivu o primu do misi.

Turiddu A mia mi dissinu macari autri cosi ancora, chi veru ca vi maritati ccu cumpari Alfiu lu carritteri?

Lola Si c la volunt di Diu.

Turiddu La volunt di Diu a faciti vui ccu stu tira e molla, comu vi torna cuntutu. E la volunt di Diu fu ca hava a turnari di tantu luntanu ppi attruvari sti belli nutizii gn Lola.

Lola Sintiti cumpari Turiddu, lassatimi raggiungiri li me cumpagni, chi ponu pinsari si mi vidissiru ccu vui.

Turiddu E giustu ora ca vi maritati a cumpari Alfiu ca havi quattru muli di Surtinu nta stadda, non bisogna falla chiacchiarari la genti. Me mattri nveci, mischinedda, lappi a vinniri la nostra mula baia, e ddu pizzuddu di vigna do straduni, quann ca era a suldatu. Pass ddu tempu che Berta filava, e vui non ci pinsati quann ca parlavumu di la finestra ddu curtigghiu, e mi arrialastivu ddu fazzulettu, prima di partiri, ca Diu sulu sapi quantu lagrimi mi cci asciugai quannu partivi luntanu tantu ca si pirdeva macari lu nomu di lu nostru paisi. Ora addio gn Lola, facemu cuntutu ca chioppi e scampau e la nostra amicizia finiu. (sul finire della battuta di Turiddu parte il **preludio** dellopera di Mascagni, gli attori escono di scena)

Buio. Luce su Verga.

Verga La gn Lola si marit cco carritteri; e ogni duminica si metteva nto ballatoiu, che mani belli a vista ppi fari vidiri a tutti l aneddi doru ca ci aveva arrialatu so maritu. Turiddu sechitava a passari e a ripassari ppi la straduzza, ma di intra si mangiava u figutu pinsannu ca lu maritu di Lola ci aveva tuttu doru, e ca idda

faceva finta di non vidillu passari. Facci ccu facci a cumpari Alfiu ci stava massaru Cola, lu vignaiolu, ca era ricco comu a nmaiali, dicevunu, e aveva na figghia ncasa. Turiddu tantu dissi e tantu fici ca trasiu comu camperi di massaru Cola e accuminci a bazzicare a so casa e a dire li paruleddi duci a so figghia, tantu ca, la nappa da birritta do bersaglieri cci aveva cattigghiату lu cori, e laveva sempri davanti a locchi. Lola ca ascutava ogni sira, ammucciata darrerri la rasta di basilic, e si faceva pallida e russa, njornu chiamau a Turiddu.

Buio su Verga. Luce sulla scena.

Lola (andando verso Turiddu) E accuss cumpari Turiddu lamici vecchi non si salutunu cchi?

Turiddu Ma. Bbiatu ccu vi p salutari.

Lola Si aviti intenzioni di salutarimi, lu sapiti unni staju di casa

Buio. Luce su Verga.

Verga Turiddu turnau a salutarla tanti di ddi voti ca Santuzza ora ca aspittava nfighiu di iddu, si naccorsi, e cci sbattiu la finestra nfacci!

Luce su Santuzza e la gn Nunzia.

Santuzza (andando verso la bottega della gn Nunzia) O gn Nunzia!

Gn Nunzia (affacciandosi dalla bottega) O tu! chi ca voi?

Santuzza Non vi scantati mi nni vaju subbitu. Dicitimi sulu si c vostru figghiu Turiddu.

Gn Nunzia Finu a cc veni a circari a m figghiu Turiddu? Non c.

Santuzza Ah, Signuri binidittu!

Gn Nunzia U sai ca nte vostri pastizza ju non ci vogghiu trasiri!

Santuzza (scostando la mantellina) Ah, gn Nunzia, non viditi chi facci ca ci haju? Fati comu Ges Cristo a Maria Maddalena Dicitimi unn vostru figghiu Turiddu, ppi carit!

Gn Nunzia E jutu a Francofonti ppo vinu.

Santuzza No! Assira era ancora cc. Lu vistunu a dui uri di notti.

Gn Nunzia Ma chi mi veni a diri! In casa non turnau stanotti Trasi.

Santuzza No, gn Nunzia. Ncasa vostra ju non ci pozzu trasiri.

Buio. Luce su Verga.

Verga - Cumpari Alfio lu maritu di Lola era in giru ppi li feri ccu li s muli, e vinennu di fora, caricu di soldi, ci purt un rialu a s mughieri: na bella vesti nova ppi la festa di Pasqua.

Buio. Entra Alfio. Luce.

Alfio (con un fiasco in mano va verso la bettola dove ci sono Santuzza e la gn Nunzia) Gna Nunzia, nnaviti ancora di ddu vinu bbonu di sei soldi?

Gn Nunzia Vaju a vidiri. Turiddu lhava a purtari oggi da Francofonti.

Alfio Ma si vostru figghiu Turiddu ancora cc. U visti a stamatina. Non ci havi a birritta russa di bersaglieri?

Santuzza (levando il fiasco di mano a compare Alfio e dandolo alla gn Nunzia) Intantu jti a vidiri si ci nn ancora.

Gn Nunzia (rientra nella bettola)

Alfio Si capisci ca siti di casa, oramai, cummari Santa.

Santuzza Vinistivu a fari la Pasqua ccu vostra mughieri?

Alfio S, almeno li festi principali.

Santuzza E vostra mughieri, ca vi vidi sulu a Pasqua e a Natali, chi cosa nni dici?

Alfio Ju non lu sacciu chiddu ca dici. Lu m misteri chiddu di fari lu vitturali e jri di cc e di dd. E poi m mughieri u sapi ca la coppula la portu a modu miu, (battendo sulla tasca del petto) e cc ci portu lu giudiziu ppi m mughieri, e macari ppi lautri.

Gn Nunzia (ritornando col fiasco colmo) Chistu megghiu di lautru, cumpari Alfio; mi lu sapiti diri a poi, quann ca vi lu biviti, bon pro vi faccia. Diciottu soldi.

Alfiu E diciottu, a vui! Bon pro vi faccianu.

Gn Nunzia Eh unni lu vidistivu a m figghiu Turiddu, cumpari Alfiu?

Santuzza (piano dandole una strappata alla veste) Non cci diciti nenti, ppi carit!

Alfiu U visti d m parti, allalba, mentri ju turnava a m casa . Jeva currennu, come savissi primura, e mancu saccurgiu di mia. Vuliti ca vi lu mannu, si lu ncontru?

Gn Nunzia No, no.

Alfiu (va via)

Gn Nunzia (a Santuzza) Pirch mi facisti segno di starimi muta?

Una luce particolare mette in ombra le due attrici e illumina la ballerina **la sorte** che danza attorno a Santuzza attrice col sottofondo di Voi lo sapete, o mamma.

Sottofondo cantato

Voi lo sapete, o mamma, prima dandar soldato,

Turiddu aveva a Lola eterna f giurato.

Torn, la seppe sposa; e con un nuovo amore
volle spegner la fiamma che gli bruciava il core:

mam, lamai. Quellinvida dogni delizia mia,

del suo sposo dimentica, arse di gelosia

Me lha rapito priva dellonor mio rimango:

Lola e Turiddu samano, io piango, io piango, io piango!

Dalla chiesa si sente intonare dal coro il **Regina coeli**.

Coro

Regina coeli, laetare Alleluja!

Quia quem mersuisti portare Alleluja!

Resurrexit sicut dixit Alleluja!

Durante il **Regina coeli** gn Nunzia dice a Santuzza:

Gn Nunzia (facendosi la croce) O figghia di Diu, chi mi veni a cuntari oggi ch na santa jurnata!.

Santuzza Ah! chi jurnata spuntau oggi ppi mia, gn Nunzia!

Gn Nunzia Senti, v jettiti e pedi do Crocifissu.

Santuzza No, nchiesa non ci pozzu trasiri, gn Nunzia.

Gn Nunzia (spiegando la mantellina e mettendosela sul capo) I funzioni sacri per ne vogghiu perdiri macari ju.

Santuzza Vui jticii. Ju aspettu a Turiddu cc comu na puvuredda di limosina.

Gn Nunzia (savvia verso la chiesa brontolando) O Signuri, pinsaticci vui!

Popolani e popolane arrivano in piazza per andare in chiesa e cantano:

Coro

Inneggiamo, il Signor non morto,

Ei fulgente ha dischiuso lavel,

inneggiamo al Signore risorto

oggi asceso alla gloria del Ciel!

Alleluja! Alleluja! Alleluja!

In scena rimane solo Santuzza. Poco dopo entra Turiddu.

Turiddu Oh, Santuzza!. chi fai cc?

Santuzza Vaspittavu.

Turiddu Unn m mattri?

Santuzza Jvu nchiesa.

Turiddu Allora vacci macari tu: ca cc ci abbaru ju.

Santuzza No, non ci vaju nchiesa.

Turiddu U jornu di Pasqua!

Santuzza U sapiti ca non ci pozzu jri.

Turiddu Allora chi voi fari?

Santuzza Voggghiu parrarivi.

Turiddu Cc? Nto menzu a strata?

Santuzza Non minteressa.

Turiddu A genti nni p avvidiri!

Santuzza Non minteressa.

Turiddu Chi hai?

Santuzza Dicitimi di unni stati vinennu.

Turiddu Oh, oh! Chi vol diri sta cosa?

Santuzza Unni fustivu sta notti?

Turiddu Ah! Thaju a diri unn ca fui?

Santuzza Pirchi jti in collira si vaddumannu unn ca fustivu? Non mi lu putiti diri?

Turiddu Fui a Francofonti, fui.

Santuzza Non veru. arsira a d uri di notti erivu ancora cc.

Turiddu Allora fui unni mi pari e piaci.

Santuzza (lasciandosi cadere la mantellina sulle spalle) O cumpari Turiddu, pirch mi trattati di sta manera? Non mi viditi nta facci? Non viditi ca pigghiu morti e passioni?

Turiddu Culpa : ca ti mittisti nta testa sa chi cosa; e vai a svirgugnarimi ccu

chistu e ccu chiddu; e non sugnu cchi pattruni di fari chiddu ca vogghiu?

Santuzza No, non fui a dummannari. Lhannu dittu cc, ora ora, ca vi vistunu allalba davanti a porta di la gn Lola.

Turiddu Cu ca u dissi?

Santuzza Cumpari Alfiu stissu, s maritu.

Turiddu Iddu! Ah, chistu lu granni amuri ca mi porti? ca vai a mettiri sti pulici nta laticchia di cumpari Alfiu? e arrisichi di farimi ammazzari?

Santuzza (cadendo ginocchioni a mani giunte) Ah! cumpari Turiddu, comu u putiti diri?

Turiddu Ssiti, non mi fari la cummedia! Ssiti o annuncia mi nni vaju.

Santuzza (rialzandosi lentamente) Ah, ora vi nni jti? Ora ca mi lassati comu a Maria Addulurata?

Turiddu Chi voi ca fazzu si non cridi cchi a li m paroli? A chiddu ca ti diciunu lautri invece, s, ci cridi! Non veru nenti, t arripetu; Cumpari Alfiu ha sbagliavu. Ju jeva ppe fatti mei. Varda, ti mittisti nta testa sta storia di la gn Lola, giustu ora ca c nto paisi s maritu! Vidi quantu s stupida?

Santuzza S maritu arrivavu sulu a sta matina.

Turiddu Ah, sai macari chistu? Brava! Mi fai a spia in tuttu e ppi tuttu! Non sugnu cchi pattruni di nenti!

Santuzza S, cumpari Turiddu, siti pattruni di scannarimi ccu li vostri manu stissi comu nagneddu, si vuliti.

Turiddu E allura?

Santuzza Ma la gn Lola, no, viditi! Chidda mi voli fari addannari lanima.

Turiddu Lassala stare a la gn Lola ca chidda ppa s casa.

Santuzza E idda pirchi non mi lassa stari, a mia? Pirchi mi voli arrubari a vui, ca non haju ad autru?

Turiddu Vidi ca ti sbagghi.

Santuzza No, ca non mi sbagghiu! Non ci currevivu darrereri prima di partiri a suldatu?

Turiddu Acqua passata! Ora la gn Lola maritata ppi casa s.

Santuzza Chi mpurtanza havi! Non ci vuliti bene ancora, macari ca maritata?

Turiddu Muta.

Santuzza E idda non varrubavu a mia ppi gilusia?

Turiddu Muta.

Santuzza E non mi sentu cca intra u focu ppi vui ca mi traditi?

Turiddu Muta!

Santuzza No, non pozzu stari muta, ca haju la raggia canina nto cori! Ora comu fazzu si vui mabbannunati?

Turiddu Ju non tabbannunu, si tu non mi metti che spaddi o muru. Ma ti lu dissi: vogghiu essiri patruni di fari chiddu ca mi pari e piaci. Sinora, grazii a Diu, catina o coddu non nhaju.

Santuzza Chi vuliti diri?

Turiddu Vogghiu diri ca s na pazza ccu sta gilusia senza mutivu.

Da dietro le quinte si sente il canto di Lola

Lola

Fior di giaggiolo,

gli angeli belli stanno a mille in cielo,

ma bello come lui ce n uno solo.

Turiddu Stai attenta Santuzza!

Lola (entrando in scena) Oh, cumpari Turiddu! Chi lhati a vistu jri nchiesa a m

maritu?

Turiddu Non lu sacciu, cummari Lola, arrivu propriu nta stu mumentu.

Lola Mi dissi: vaju ndo maniscalcu ppo cavaddu ca cci manca nferru, e subbitu ti vegnu a trovu nchiesa. Vui, chi stati a sentilli di cc fora li funzioni di Pasqua, facennu cunvirsazioni?

Turiddu Cummari Santa cc, mi stava dicennu

Santuzza Cci diceva ca oggi jurnata granni; e lul Signuri, di lu celu, vidi ogni cosa!

Lola E vui chi non ci jti nchiesa?

Santuzza Nchiesa ci hannu a jri chiddi ca hannu la cuscienza netta, gn Lola.

Lola Ju ringraziau Diu, e vasu nterra. (si china a toccare il suolo colla punta delle dita che poscia si reca alle labbra.)

Santuzza Ringraziatilu, gn Lola, quann accuss. Pirch certi voti si dici: Chiddu, ca posa i pedi nterra, non dighu di mittiricci la facci.

Turiddu Amuninni v, gn Lola, ca cc navemu nenti chi fari.

Lola Non vincummudati ppi mia, cumpari Turiddu, ca a strata a sacciu ccu li m pedi, e non vogghiu guastari i fatti vostri.

Turiddu Si vi dicu ca cc navemu nenti chi fari!

Santuzza (trattenendolo per la giacchetta) No, avemu di parrari ancora.

Lola Buon pr vi faccia, cumpari Turiddu! E vui ristati cc p fatti vostri, pirch ju mi nni aju pp fatti mei. (va in chiesa)

Rullo di timpani

Turiddu (furibondo) Ah! vidi chi facisti?

Santuzza S, lu visti!

Turiddu U facisti apposta allura?

Santuzza S, u fici apposta!

Turiddu Ah! sangu di Giuda!

Santuzza Ammazzimi.

Turiddu U facisti apposta! U facisti apposta!

Santuzza Ammazzimi, non mi nnimporta!

Turiddu No, non vogghiu mancu ammazzariti! (per andare)

Santuzza Mi lassi?

Turiddu S, chistu ti meriti.

Santuzza Non mi lassari Turiddu, non mi lassari! Unni vai?

Turiddu Unni mi pari. Vaju a missa.

Santuzza No, tu vai a fari a vidiri a la gn Lola ca mi chiantasti cc ppi idda; ca di mia non tinteressa!

Turiddu Si pazza!

Santuzza Non ci jri Turiddu! Non jri nchiesa a fari piccatu oggi! Non mi fari stautru affruntu davanti a dda fimmina.

Turiddu Tu cchiuttosto! Voi farimi laffruntu di fari capiri a tutto lu munnu ca non sugnu patruni di moviri npassu.

Santuzza Chi tinteressa di chiddu ca dici idda, si non mi voi fari moriri dispirata?

Turiddu Si pazza!

Santuzza S, veru, sugnu pazza! Non mi lassari ccu sta pazzia testa!

Turiddu Finemula ti dicu!

Santuzza Turiddu, non mi lassari ppi la gn Lola!

Turiddu Finemula ti dicu! (va in chiesa)

Santuzza A tia la mala Pasqua. (cade a terra)

Sulla musica dell'**Intermezzo di Mascagni** tre ballerini Santuzza, Turiddu e la Sorte fanno una danza che riassume il dramma interiore dei due personaggi

Dall'interno della chiesa si sente il coro della funzione di Pasqua, nel frattempo entra compare Alfio.

Alfiu (vedendo Santuzza sconvolta) Cummari Santa!

Santuzza Oh, lu Signuri ca vi manna, cummpari Alfio!

Alfiu A chi punto la missa, cummari Santa?

Santuzza Tardu arrivati. Ma vostra mughieri cci jvu ppi vui ccu Turiddu Macca.

Alfiu Chicosa vuliti diri?

Santuzza Dicu ca vostra mughieri va girannu carica doro comu la Madonna supra all'altaru, e vi fa anuri, cummpari Alfio!

Alfiu Oh, e a vui chi vinteressa?

Santuzza Minteressa ppi vui ca, mentri furriati lu munnu a vuscarivi lu pani e accattari riali ppi vostra mughieri, idda vi inchi la casa di nautra manera!

Alfiu Chi ca discistivu, cummari Santa?

Santuzza Dicu ca mentri vui siti foravia, allacqua e o ventu, ppamuri di lu vadagnu, cummari Lola, vostra mughieri, vi inchi la casa di mala manera!

Alfiu Pp nomu di Diu, gn Santa, si siti mbriaca la matina di Pasqua, vi fazzu nesciri lu vinu d naso.

Santuzza Non sugnu mbriaca, cumpari Alfio, e parru cco sennu!

Alfiu Sintiti! Si la virit ca mi dicistivu, allora vi ringraziu, e vi vasu li manu, comu si fussi turnata m mattri stissa dd campusantu, cummari Santuzza! Ma si mintiti, ppi lanima dd m morti! vi giuru ca non vi lassu locchi ppi chiangiri, a vui e a tuttu lu vostru nfami parintatu!

Santuzza Non pozzu cchi chiangiri, cummpari Alfio; e stocchi non chiangenu

mancu quannu vistunu Turiddu Macca, ca mi livavu lanuri, jri nta la gn Lola vostra mughieri!

Alfiu (tornando calmo tutto ad un tratto) Quann accuss, va beni, e varringraziau, cummari.

Santuzza Non marringraziati, no, pirsch sugnu na scillirata!

Alfiu Scillirata non site vui, cummari Santa. Scillirati sunu chiddi ca ni mettunu stu cuteddu nto cori, a vui e a mia. Ca si cci spaccassi lu cori appidavveru a tutti dui cuncuteddu avvilinatu dagghiu, ancora ancora non fussi niente! Ora si viditi a m mughieri ca mi cerca, diciticci ca jvi a casa a pigghari lu rialu ppi s cumpari Turiddu. (via)

Buio. Luce su Verga.

Verga Cumpari Alfiu era di ddi carritteri ca portunu la coppula supra laricchi e a sintiri parrari di stu modu di s mughieri canci di culuri comu si lavissiru accutiddu.

Luce sula scena. Dalla chiesa escono Turiddu, Lola, gn Nunzia e tutto il coro con i ballerini. Cantano e danzano.

Coro uomini

A casa, a casa, amici, ove ci aspettano

le nostre donne, andiam.

Or che letizia rasserena gli animi

senza indugio corriam.

Coro donne

A casa, a casa, amiche, ove ci aspettano

i nostri sposi, andiam.

Or che letizia rasserena gli animi

senza indugio corriam.

Turiddu - Intanto amici, qua, beviamone un bicchiere.

Tutti (si avvicinano allosteria e prendono i bicchieri)

Turiddu

Viva il vino spumeggiante
nel bicchiere scintillante
come il riso dellamante
mite infonde il giubilo!
Viva il vino ch sincero
che ci allieta ogni pensiero,
e che annega lumor nero
nellebbrezza tenera.

Coro (ripete)

Alla fine del canto e delle danze entra in scena compare Alfio.

Alfiu Salutamu a cumpagnia.

Turiddu Viniti cc, cumpari Alfio, pirsch vaviti a viviri nju di vinu ccu nuatri, alla nostra saluti lunu di laustru. (colmandogli il bicchiere)

Alfiu (respingendo il bicchiere col rovescio della mano) Grazie tanti, cumpari Turiddu. Ddo vostru vinu non ni vogghiu, pirsch mi fa mali.

Turiddu A piaciri vostru. (butta il vino per terra e posa il bicchiere sul deschetto. Rimangono a guardarsi un istante negli occhi) Maviti a cumannari qualchi cosa, cumpari Alfio?

Alfiu Nenti, cumpari. Chiddu ca vhaju a diri lu sapiti.

Turiddu Allora sugnu cc e vostri cumanni.

Alfiu Si vuliti veniri dd sutta a canziria, potemu discurriri di ddaffari cu cchi

libirt.

Turiddu Aspittatimi nto stratuni ca ci jemu assemi.

Verga Ccu sti paroli si vasaru ppi la sfida. Turiddu stringiu che soi denti laricchia ddo carritteri, e accus ci fici prumissa sulenni di non mancare.

Alfiu (toccandosi lorecchio insanguinato) Forti facistivu, cumpari Turiddu! chistu vol diri ca aviti ntinzioni serii. Chista si chiama parola di giuvini danuri.

Turiddu Sintiti, cumpari Alfiu, com veru Diu sacciu ca haju tortu, e mi lassassi scannare di vui senza diri nenti. Ma ci hjau ndebbitu di cuscienza ccu cummari Santa, pirch fui ju ca a fici cascari nto pricipiziu unni sattrova; e quant veru Diu, vhaju a ammazzari comu ncani, ppi non lassari dda puvuredda a nmenu a na strata.

Alfiu Va beni. Vui faciti lintressi vostru ca ju fazzu lu miu. (via)

Il coro esce di scena ed entra una ballerina la sorte che danza assieme al mimo
Turiddu col sottofondo cantato.

Sottofondo di Turiddu cantato

Mamma, quel vino generoso, e certo
oggi troppi bicchier ne ho tracannati
vado fuori allaperto.

Ma prima voglio che mi benedite
come quel giorno che partii soldato
e poi mamma sentite
sio non tornassi voi dovrete fare
da madre a Santa, chio le avea giurato
di condurla allaltare.

Gn Nunzia Perch parli cos figliuolo mio?

Turiddu cantante

Oh! nulla! E il vino che mi ha suggerito!

Per me pregate iddio!

Un bacio, mamma un altro bacio. Addio!

(abbraccia ed esce precipitosamente)

Gn Nunzia O chi cosavol diri? Unni jvu m figghiu Turiddu? Chi vuol diri tuttu chistu?

Lola Vol diri ca facemu na mala Pasqua, gn Nunzia! E u vinu ca nni vippimu nsemi nni far vilenu!

Timpani.

Verga Turiddu Macca pigghiavu lu s cuteddu a molla caveva ammucciatu sutta o lettu quannu era coscrittu, e si misi ncaminu ppi la canziria. Dd attruv a cumpari Alfio, ca stava mutu ca coppula supra locchi. Tutti dui sapevunu maniaru bbonu lu cuteddu.

Entrano in scena due mimi, - Turiddu e Alfio - , che mimano il duello sotto il rullo dei timpani.

Verga ATuriddu cci attucc la prima botta, e fu a tempu a pigghialla nto brazzu, comu la pigghiavu accuss la desi bona e tir allinguinaia. Cumpari Alfio stava nguardia tuttu agghiummatu ppi tinirisi la manu supra a firita ca cci duleva, e quasi strisciava nterra cco vutu, acchiapp na manata di terra e la jtt nta locchi di Turiddu. Turiddu circ di salvarisi facennu sauti dispirati narreri, ma cumpari Alfio cci desi na botta nto stomucu e nautra nta gula.

Movimento mimico.

Verga Turiddu annaspau npezzu, di cc e di dd a menzu li pali di li ficurinnia, u sangu cci nisceva di la vucca comu na funtana e appoi casc, casc comu na petra!!

Pippuzza (accorrendo) Hannu ammazzatu a cumpari Turiddu! Hannu ammazzatu a cumpari Turiddu!!

Sulla **musica finale** dellopera di Mascagni, tutti corrono disperati senza meta,
mentre le ballerine Santuzza e la Sorte fanno un ultimo passo di danza
drammatica prima che giunga il buio in scena.

FINE

TURI GIORDANO

Questo copione è stato visto: